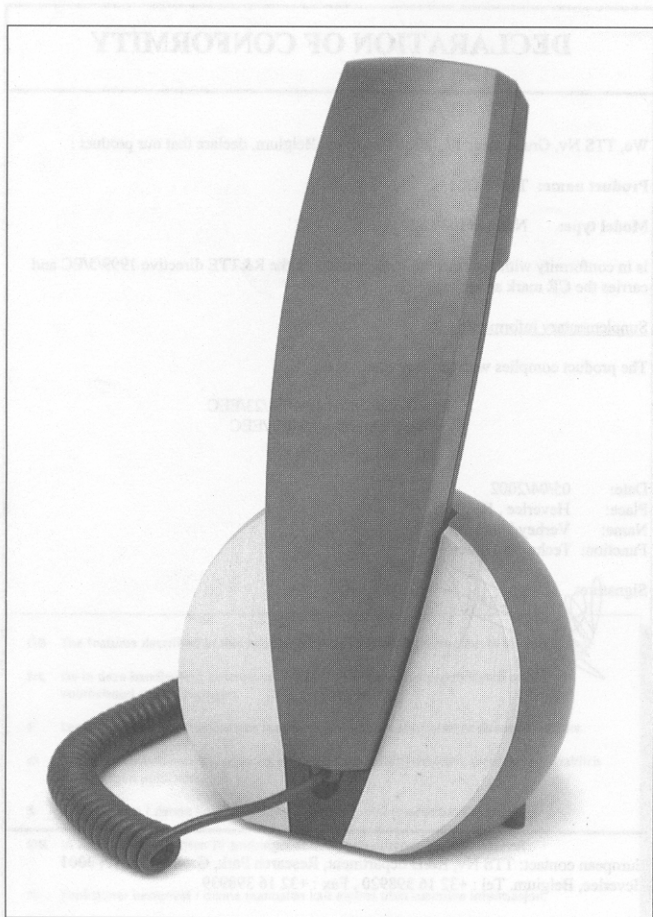


TOPCOM®

Nuance 100/120

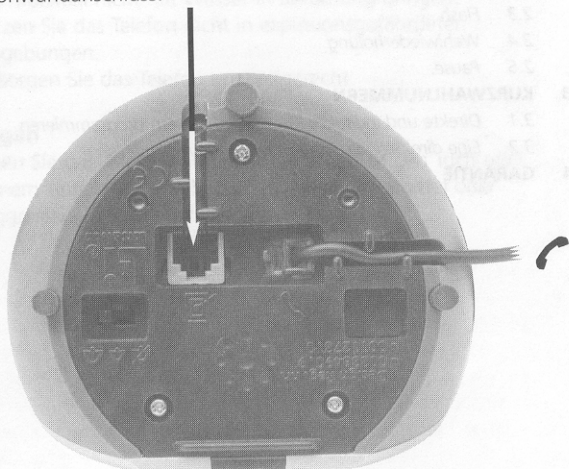


Operating guide
Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung

1	INSTALLATION	24
2	VERWENDUNG DES TELEFONS	24
2.1	<i>Telefonieren</i>	24
2.2	<i>Klingellautstärke.</i>	24
2.3	<i>Flash</i>	25
2.4	<i>Wahlwiederholung</i>	25
2.5	<i>Pause.</i>	25
3	KURZWahlNUMMERN	25
3.1	<i>Direkte und indirekte Kurzwahlnummern programmieren</i>	25
3.2	<i>Eine direktel/indirekte Kurzwahlnummer wählen</i>	26
4	GARANTIE	26

1. INSTALLATION

Verbinden Sie das Ende des Telefonkabels mit dem Telefonwandanschluss.



2. VERWENDUNG DES TELEFONS.

2.1. Telefonieren




Nehmen Sie den Hörer auf und geben Sie die gewünschte Nummer ein.

Nur das Nuance 120 hat ein Display und zeigt nach 10 Sekunden die Anrufzeit an.

Wenn Sie einen zweiten Anruf machen möchten, drücken Sie auf die RESET-Taste  um das Gespräch zu unterbrechen.

2.2. Klingellautstärke.

Wenn Sie einen Anruf erhalten, beginnt die Einheit zu klingeln.

Die Klingellautstärke kann mit dem Klingellautstärkeschalter an der Rückseite des Telefons eingestellt werden Laut , Leise , Aus .

2.3. Flash

Drücken Sie die FLASH-Taste **R** um bestimmte Serviceleistungen wie 'Call Waiting' zu aktivieren (wenn dieser Service von Ihrer Telefongesellschaft angeboten wird); oder Anrufe weiterzuleiten, wenn Sie eine Telefonzentrale (PABX) verwenden.

2.4. Wahlwiederholung

Wenn Sie die zuletzt gewählte Nummer nochmals wählen möchten, müssen Sie den Hörer abnehmen und die WAHLWIEDERHOLUNGS-Taste **○** drücken. Die Nummer wird automatisch gewählt.

2.5. Pause (Nur Nuance 120).

Wenn Sie die PAUSEN-Taste **P** drücken, während Sie eine Telefonnummer wählen, wird im Wahlwiederholungsspeicher eine Pause eingefügt. Das ist wichtig, wenn Sie eine Telefonzentrale (PABX) benutzen.

Sobald Sie die Wahlwiederholung verwenden, wartet das Telefon 5 Sekunden lang, wo die Pause eingefügt wurde.

3. KURZWahlNUMMERN

Nuance 120

Sie können 3 direkte (M1-M2-M3) und 10 indirekte (0-9) Kurzwahlnummern (max. 16 Zeichen) eingeben. Diese Nummern können einfach gewählt werden: die Taste M1, M2 oder M3 drücken (eine Taste) oder die Speichertaste **→•** + 0...9 (zwei Tasten).

Nuance 100

Das NUANCE 100 hat nur eine direkte Kurzwahltaste M1. Die Anweisungen sind dieselben wie beim Nuance 120.

3.1. Direkte und indirekte Kurzwahlnummern programmieren

- Drücken Sie die Programmiertaste **↔**.
- Geben Sie die gewünschte Telefonnummer ein.
- Drücken Sie die gewünschte Kurzwahltaste, wenn Sie im direkten Speicher programmieren möchten oder die

Programmier-Taste ↗ und danach die indirekte Speichernummer (0-9) um im indirekten Speicher zu programmieren.

!!! Wenn Sie eine Pause in der gespeicherten Telefonnummer speichern möchten, drücken Sie die PAUSEN-Taste. (Nur Nuance 120)

3.2. Eine direkte/indirekte Kurzwahlnummer wählen

- Nehmen Sie den Hörer auf.
- Drücken Sie die gewünschte Kurzwahltaste oder die Speicher-Taste →• und danach die indirekte Speichernummer (0-9) um eine Nummer anzurufen und die Nummer wird automatisch gewählt.

4. TOPCOM GARANTIE

4.1. Garantiefrist

Die Topcom-Einheiten haben eine Garantiefrist von 24 Monaten. Die Garantiefrist beginnt an dem Tag, an dem die neue Einheit vom Kunden gekauft wurde. Die Garantie muss durch Vorlage der Originalrechnung oder -quittung, auf der das Kaufdatum und das Modell der Einheit angegeben sind, nachgewiesen werden.

4.2. Handhabung der Garantie

Eine fehlerhafte Einheit muss mit einem gültigen Ankaufsnachweis zu einem Topcom-Kundendienst zurückgeschickt werden.

Wenn bei der Einheit während der Garantiefrist einen Fehler auftritt, repariert Topcom oder sein offiziell benannter Kundendienst kostenlos alle Defekte, die durch Material- oder Herstellungsfehler aufgetreten sind.

Topcom wird nach seinem eigenen Ermessen seine Garantieverpflichtungen entweder durch Reparatur oder Austausch der fehlerhaften Einheiten oder Teile der fehlerhaften Einheiten nachkommen.

Das ursprüngliche Kaufdatum gibt den Beginn der Garantiefrist an. Die Garantiefrist wird nicht verlängert, wenn die Einheit von Topcom oder seinen anerkannten Kundendiensten ausgetauscht oder repariert wird.

4.3. Garantieausschlüsse

Beschädigungen oder Defekte aufgrund falscher Behandlung oder nicht sachgemäßem Betrieb und Schäden, die durch die Verwendung von Teilen, die keine Originalteile sind, oder von nicht von Topcom empfohlenem Zubehör entstanden sind, werden nicht von der Garantie gedeckt.

Die Garantie deckt weder Schäden, die durch äußere Faktoren, wie Blitzschlag, Wasser und Feuer entstanden sind, noch irgendwelche Transportschäden.

Es besteht keinerlei Recht auf Garantieleistungen, wenn die Seriennummer der Einheiten geändert, entfernt oder unleserlich gemacht wurde.

Alle Garantieansprüche werden ungültig, wenn die Einheit vom Käufer oder von unqualifizierten, nicht offiziell anerkannten Topcom-Kundendiensten repariert, geändert oder teilweise umgewandelt wurde.